

## رقم CAS 7429-90-5

تجيب صفحة الحقائق هذه عن أكثر الأسئلة الصحية شيوعاً (FAQs) عن الألومونيوم. لمزيد من المعلومات، اتصل بمركز معلومات مركز التحكم في الأمراض والوقاية منها (CDC) على هاتف رقم 1-800-232-4636. صفحة الحقائق هذه هي واحدة من سلسلة من الملخصات المتعلقة بالمواد الخطرة وتأثيراتها على الصحة. من المهم بالنسبة لك أن تستوعب هذه المعلومات لأن مادة كهذه قد تصيبك بضرر. آثار التعرض لأي مادة خطيرة تعتمد على الجرعة، وفترة التعرض، وكيفية، وسماتك وعاداتك الشخصية، وما إذا كانت هناك مواد كيميائية أخرى موجودة أم لا.

**نقاط هامة: يتعرّض كل إنسان لنسب منخفضة من الألومونيوم عبر الطعام، والهواء، والماء، والتربة. وقد ينتج عن التعرّض لعنصر الألومونيوم مشكلات تنفسية وعصبية. تم العثور على الألومونيوم (في مركبات مختلطة مع عناصر أخرى) في 596 موقعاً على الأقل من أصل 1699 موقعاً تضمهم قائمة الأولويات الوطنية (NPL) التي حددتها وكالة حماية البيئة (EPA).**

### كيف قد أتعرض لعنصر الألومونيوم؟

- واقعيًا، تحتوي جميع أنواع الطعام، والماء، والهواء، والتربة على بعض الألومونيوم.
- ويأكل الشاب البالغ العادي في الولايات المتحدة حوالي 7 إلى 9 مليغرامات (ملغم) من الألومونيوم يوميًا عبر الطعام.
- عبر استنشاق نسب مرتفعة من غبار الألومونيوم الموجود في هواء موقع العمل.
- من خلال العيش في مناطق يكون فيها الهواء محملاً بالغبار، وذلك حيث يتم استخراج الألومونيوم ومعالجته ليتحول إلى معدن الألومونيوم، وذلك بالقرب من بعض مواقع النفايات الخطيرة، أو حيث تكون نسبة وجود الألومونيوم مرتفعة طبيعيًا.
- عن طريق تناول المواد التي تحتوي على نسب مرتفعة من الألومونيوم (مثل مضادات الحموضة)، وخاصة عند تناول المنتجات الحمضية أو شربها في الوقت نفسه.
- قد يتعرّض الأطفال والبالغون لكميات صغيرة من الألومونيوم من التطعيمات.
- ويدخل القليل للغاية منها إلى الجسم من أواني الطهي.

### كيف يمكن أن يؤثر الألومونيوم على صحتي؟

- فقط ستدخل إلى مجرى الدم كميات قليلة للغاية من الألومونيوم الذي تستنشق، أو تتناوله، أو تتلامس معه بجلك.
- عادةً لا يعتبر التعرّض لعنصر الألومونيوم مضرًا، لكن التعرّض لنسب مرفوعة منه يمكن أن يؤثر على الصحة. فالعمال الذين يستنشقون كميات كبيرة من غبار الألومونيوم يمكن أن تصيبهم مشكلات بالرئة، مثل السعال أو تعرض الصدر لأشعة سينية بشكل غير طبيعي. بعض العمال الذين يستنشقون غبار الألومونيوم أو أبخرة الألومونيوم انخفض أداؤهم في بعض الاختبارات التي تقيس وظائف الجهاز العصبي.

### ما المقصود بالألومونيوم؟

الألومونيوم هو المعدن الأكثر توافراً في القشرة الأرضية. ودائمًا ما يتم العثور عليه مختلطًا بعناصر أخرى، مثل الأكسجين، والسليكون، والفلورين. يتم الحصول على الألومونيوم، في هيئته المعدنية، من المعادن التي تحتوي على الألومونيوم. يمكن العثور على كميات صغيرة من الألومونيوم ذائبة في الماء.

يتميز معدن الألومونيوم بخفة وزنه ومظهره الذي يتراوح بين اللونين الفضي والأبيض. ويُستخدم الألومونيوم في صناعة عبوات العصائر، والقدر، والمقليات، والطائرات، في أجنابها وأسقفها، وفي ورق الألومونيوم. وغالبًا ما يكون الألومونيوم مختلطًا بكميات صغيرة من المعادن الأخرى لتشكيل سبائك الألومونيوم الأكثر قوة ومتانة.

ولمركبات الألومونيوم العديد من الاستخدامات المختلفة، ومنها على سبيل المثال، الاستخدام كأحجار شب في معالجة المياه، وكألومينا في صناعة المواد الكاشطة، وبطانات الأفران. وكذلك توجد في المنتجات الاستهلاكية، مثل مضادات الحموضة، والأدوية القابضة، والأسبيرين المخفف للحموضة، والإضافات الغذائية، ومستحضرات التجميل، ومخففات التعرّق.

### ماذا يحدث لعنصر الألومونيوم عند دخوله للبيئة؟

- لا يمكن إفناء الألومونيوم في البيئة، لكنه يغير شكله فحسب.
- في أثناء وجوده في الهواء، يرتبط الألومونيوم بذرّات صغيرة يمكن أن تبقى معلقة بالهواء لأيام عديدة.
- وفي أغلب الظروف، ستذوب كمية صغيرة من الألومونيوم في البحيرات، والمجاري المائية، والأنهار.
- ويمكن أن تمتصه بعض النباتات من التربة.
- ولا يتراكم الألومونيوم بدرجة كبيرة في غالبية النباتات أو الحيوانات.

## رقم CAS 7429-90-5

- فقط عليك بتجنب تناول كميات كبيرة من مضادات الحموضة التي تحتوي على الألومنيوم، وكذلك الأسبيرين المخفف للحموضة، كما يتعين تناول هذه الأدوية طبقاً لتوجيهات الطبيب.
- تأكد من أن جميع الأدوية تتضمن أعطية مقاومة لعبث الأطفال كي لا يتناولوها بالخطأ.

## هل هناك اختبار طبي ما لتحديد ما إذا كنت قد تعرضت لعنصر الألومنيوم أم لا؟

كل إنسان يتضمن جسمه كميات صغيرة من الألومنيوم. يمكن قياس معدلات الألومنيوم في الدم، أو العظام، أو البراز، أو البول. يمكن أن نتبين من عمليات قياس معدل الألومنيوم في البول والدم ما إذا كنت قد تعرضت أم لا لكميات أكبر من المعدلات العادية من الألومنيوم. كذلك يمكن لقياس الألومنيوم في العظام أن يشير إلى التعرض لنسب مرتفعة، لكن هذا يتطلب اختراعا عظيماً.

## هل قدمت الحكومة الفيدرالية توصيات لحماية صحة الأفراد؟

أوصت وكالة حماية البيئة بنسبة ثانوية قصوى للتلوث (SMCL) لمحتوى مياه الشرب من الألومنيوم، على أن تتراوح بين 0.05 إلى 0.2 ملليغرام لكل لتر (ملغم/لتر). لا تستند النسبة الثانوية القصوى للتلوث إلى النسب التي تؤثر على البشر أو الحيوانات. بل تستند إلى المذاق، أو الرائحة، أو اللون.

وقد قررت إدارة الصحة والسلامة المهنية (OSHA) حدًا لمعدل تعرض العمال للألومنيوم في الأتربة ويبلغ 15 ملليغرامًا لكل متر مكعب (ملغم/م<sup>3</sup>) (إجمالي التراب) و5 ملغم/م<sup>3</sup> (الجزء القابل للاستنشاق) من الهواء في يوم العمل الذي يبلغ 8 ساعات، وأسبوع العمل الذي يبلغ 40 ساعة.

قررت إدارة الغذاء والدواء (FDA)، من جهتها، أن الألومنيوم المستخدم كإضافات غذائية ولأغراض دوائية، مثل مضادات الحموضة، آمن بصفة عامة.

## المراجع

Agency for Toxic Substances and Disease Registry (ATSDR).  
2008. Toxicological Profile for Aluminum. Atlanta, GA: U.S.  
Department of Health and Human Services,  
Public Health Service.

ويخزن بعض الأشخاص الذين يعانون من أمراض بالكلية الكثير من الألومنيوم في أجسامهم وفي بعض الأحيان يصابون بأمراض في العظم أو المخ قد يكون سببها الكمية المفرطة من الألومنيوم. تظهر بعض الدراسات أن الأشخاص الذين يتعرضون لنسب مرتفعة من الألومنيوم قد يصابون بمرض الزهايمر، لكن دراسات أخرى لم تنته إلى صحة هذه الفرضية. لا نعلم على وجه اليقين ما إذا كان الألومنيوم يسبب مرض الزهايمر أم لا.

كذلك تظهر الدراسات التي تم إجراؤها على الحيوانات أن الجهاز العصبي هو أحد الأهداف الحساسة للسمية الناتجة من الألومنيوم. لكن العلامات الواضحة لحدوث ضرر لم تتم ملاحظتها في الحيوانات بعد تعرضها لجرعات فموية كبيرة من الألومنيوم. ومع ذلك، لم تبيل الحيوانات بلاءً حسناً في الاختبارات التي عملت على قياس قوة تحكمها، وعدد مرات تجولهم.

لا نعرف ما إذا كان الألومنيوم سيؤثر على القدرة التناسلية لدى البشر أم لا. فالألومنيوم - فيما يبدو - لا يؤثر على الخصوبة لدى الحيوانات.

## ما مدى احتمالية تسبب الألومنيوم في الإصابة بالسرطان؟

لم تقيم وزارة الصحة والخدمات الإنسانية (DHHS) ولا وكالة حماية البيئة احتمالية كون الألومنيوم أحد مسببات السرطان لدى البشر. ولم يثبت أن الألومنيوم يسبب السرطان في الحيوانات.

## كيف يمكن أن يؤثر الألومنيوم على أطفالنا؟

أصيب الأطفال الذين يعانون من مشكلات في الكلى، والذين أعطيت لهم أدوية طبية تحتوي على الألومنيوم، بأمراض في العظام. لا يبدو أن الأطفال أكثر حساسية نحو الألومنيوم مقارنة بالبالغين.

لا تتوفر لدينا معلومات عما إذا كان الألومنيوم يتسبب في حدوث تشوهات خلقية لدى البشر أم لا. فلم نلاحظ أي تشوهات خلقية في الحيوانات. وقد ثبت أن الألومنيوم عندما يكون بكميات كبيرة يصبح ضاراً لأجنة الحيوانات وصغارها في طور النمو؛ لأنه قادر على التسبب في حدوث تأخيرات في النمو العصبي والهيكل العظمي.

وقد وجد الألومنيوم كذلك في لبن الأم، لكن كميات صغيرة فحسب من هذا الألومنيوم ستنتسرب إلى جسم الرضيع عبر الرضاعة الطبيعية.

## كيف يمكن للعائلات أن تقلل من خطر التعرض للألومنيوم؟

- نظراً لشبوع الألومنيوم وانتشاره الواسع في البيئة، لا يمكن للعائلات أن تتجنب التعرض له.

## أين يمكنني الحصول على مزيد من المعلومات؟

لمزيد من المعلومات، راسل وكالة المواد السامة وتسجيل الأمراض على العنوان التالي: Agency for Toxic Substances and Disease Registry, Division of Toxicology and Human Health Sciences, 1600 Clifton Road NE, Mailstop F-57, Atlanta, GA 30333.

الهاتف: 1-800-232-4636، الفاكس: 770-488-4178.

عنوان الإنترنت لموقع ToxFaqs™ عبر شبكة الإنترنت العالمية هو <http://www.atsdr.cdc.gov/toxfaqs/index.asp>.

يمكن لوكالة المواد السامة وتسجيل الأمراض (ATSDR) أن تخبرك بمواقع عيادات الصحة المهنية والبيئية. يمكن للمختصين أن يتعرفوا على الأمراض الناجمة عن التعرض للمواد الخطرة وتقييمها وعلاجها. يمكنك كذلك الاتصال بإدارة ضبط الجودة الصحية أو البيئية على مستوى المجتمع أو الولاية إذا كانت لديك أي أسئلة أو مخاوف أخرى.